

## **CH\_VB 06-0302 1565 vom 7. Dezember 2005**

Bundesverwaltung, 2005-12-07, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_06-0302\\_1565\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_06-0302_1565_)

FR: CH\_VB 06-0302 1565 du 7 décembre 2005

IT: CH\_VB 06-0302 1565 del 7 dicembre 2005

### **Erwägungen**

#### **E. 4**

570 000 francs pour la surveillance du projet – 486 000 000 francs pour la ligne de base du Lötschberg – 987 442 000 francs pour la ligne de base du St-Gothard – 30 000 francs pour des travaux d'aménagement dans la Surselva – 315 000 francs pour le raccordement de la Suisse orientale – 1 575 000 francs pour des travaux d'aménagement entre St-Gall et Arth-Goldau – 97 503 000 francs pour des travaux d'aménagement sur le reste du réseau –

#### **E. 8**

000 000 francs pour les études de planification concernant le développement futur des grands projets ferroviaires c. Raccordement au réseau européen à grande vitesse: – 7 000 000 francs pour la surveillance du projet – 1 000 000 francs pour des travaux d'aménagement entre St-Gall et St. Margrethen

1 RS 742.140 2 Non publié dans la FF

Prélèvements sur le fonds pour les grands projets ferroviaires pour l'année 2006. AF II

1566 – 1 500 000 francs pour des travaux d'aménagement entre Bülach et Schaffhouse – 20 100 000 francs pour l'aménagement de la ligne Vallorbe/Pontarlier– Dijon – 700 000 francs pour l'aménagement du nœud ferroviaire de Genève – 103 000 000 francs pour l'aménagement de la ligne Bellegarde–Nuri- eux–Bourg-en-Bresse – 200 000 francs pour des travaux d'aménagement entre Bienne et Belfort – 3 500 000 francs pour l'aménagement de la ligne Berne–Neuchâtel– Pontarlier – 600 000 francs pour l'aménagement de la ligne Lausanne–Vallorbe – 500 000 francs pour des travaux d'aménagement entre Sargans et St. Margrethen – 400 000 francs pour des travaux d'aménagement entre St-Gall et Constance – 1 500 000 francs pour des travaux d'aménagement entre l'aéroport de Zurich et Winterthur d. Mesures de protection contre le bruit: 260 000 000 francs Art. 2 Il est pris acte du budget 2006 du fonds pour les grands projets ferroviaires. Art. 3 Le présent arrêté n'est pas soumis au référendum. Conseil des Etats, 29 novembre 2005 Conseil national, 7 décembre 2005 Le président: Rolf Büttiker Le secrétaire: Christoph Lanz Le président: Claude Janiak Le secrétaire: Ueli Anliker

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Arrêté fédéral II <bd> concernant les prélèvements sur le fonds pour les grands projets ferroviaires pour l'année 2006 In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 2006 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft 05 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 07.02.2006 Date Data Seite 1565-1566 Page Pagina Ref. No

#### **E. 10**

139 303 Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen. Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses. I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.